

美蘇太空事業與資源分配

再就太空事業耗費之龐大來看，美國已用去了二百四十億美元，蘇聯的開支大概也差不多。

莫斯科電台前天在一項英語廣播中引述尼科萊，卡爾舍諾夫，天文學家，又是物理及數學博士的話說：「我認為太陽神十號此次飛行是美國科學家和專家們的一項巨大成就。」

惟蘇聯科學院宇宙開發利用國際合作會議主席貝托洛夫上月下旬說：對於月球的科學研究方面，蘇聯科學家正在實行着有裨於研究目的之計劃。

球迷憤怒引起騷動

球迷憤怒引起騷動

當羣衆推設車至馬路中時，警員即開啓鐵閘，以橫列中隊隊形操出，各警員均以防暴隊型式手持催淚鎗，籐牌盾，嚴密戒備，羣衆遂即在不斷吶喊中，

步步退向加路連山道方面，其中一小撮人向南華球場斜路走上，曾有人在那裏空向走在路上的警員投擲數個玻璃瓶，但均未擊中警員。

羣衆退至南華會館餞球場進口處，有四家飯店的四輛採訪車即巧駛至，羣衆中有部份人曾攔截停該四車，因司機機警，乃緩緩開動，人叢中有人把石

境等從外攔入車廂中，有些記者煇中「石」，但卒亦能到窗簾，駐守的地方。約三分鐘後，新法書院門前的電燈柱下，被羣衆堆放木塊木板報紙等，拉

起一堆火來，警員即跑步上前，將羣衆驅往后退，羣衆經保良局退往禮頓山邊，開平道新會道，新寧道及利舞台方面四散。

此時，各循道情況寧靜，但升禮塔山道將平勿耶臣道處的馬路邊，又有將一張疏化宋拾判馬路邊大焚燒，分在各循道中以小隊進行巡邏搜索。

○哀謝

先考諱福寰字立鶴馬公府君台山縣上萌村和安里人痛于一九六九年六月十五日下午八時半在聖約瑟醫院逝世積勞享壽八十有八歲不孝培均遠在泰國聞耗未能親視含殮謹遵禮成服艱于同月十九日下

華山景墓園蒙立憲叔代辦喪事復叨蒙各社團代表及諸宗親戚友親臨執紼厚惠賻儀佈輓輓聯素車隨送高誼隆情歿存均感
通比哀謝

未亡人余氏
孤子培均暨家人同叩

厚恩芳名
恕不稱呼

(聘儀)黃協和合家三十元，立憲，偉

業，每十元，立邦，壽民，卓基，榮基，湖政合家，胡忠原夫婦，以上每五元，光禪，鄭長，每三元，修日，鐸政，每二元，榮成二元。

(花廳) 馬氏公所，中華總會館，台山寧陽會館，中華職工聯合總會，林西屏，黃孔阜，黃孔維同，黃文甫，陳孔壚，李道全，朱進賢同，黃大成，陳誨明，海陽恩同，馬爲韶世壽，宗雅，兆中。

經襄，超彝同，馬政榮，政活，國勳，更新同，黃協和，馬兆寬同，伍善予，馬子平，子文同，馬爲堯，大秩，寅宗，紹邦，啓亮，觀熾同，林時膏，林

振雄同。馬才豐，香本，職工會友。
（軌聯）中華總商館，台山寧陽會館，
伍善予。
（索車）馬氏公所，台山寧陽會館，中
華機工聯合總會，黃協和，黃新榮，馬

○哀謝

陽里人痛於一九六九年六月十五日，午
三時病終於雲高華聖保羅醫院積聞享壽
七十有八歲子孫等遠居香港祖國不克匍
匍奔喪遺妻親視含殮遵禮成服經於大月

二十日星期五下午三時在胡蘭安殯儀館舉行出殯禮卜葬於夫李冲墳場叨蒙宗親世誼親友惠賜賻儀花圈輓聯執紼素車隨送隆情厚誼歿存均感謹此哀謝

子孫合家同叩謝
(禮儀)湯良合家十元，曹素姑五元，李姆二元，關邦健合家五元，張保養合家十元。

（花園）湯良合家，張強仔合家。
（素車）林榮先生夫婦，張保養合家，
關邦健，張先生，西人。

Chop Suey
Pender St.
Avenue 4, B. C.
11-1030

陶陶酒家
食譜精研
大饌小酌

Ho Ho
 102 E.
 Vanco
 68
 地址：片打東街一〇二號
 電話：六八一・一〇三〇

會國
後面
N. 26 B. C
618
跌打全科
男婦兒科
外科雜症
主治

中醫 金林雄
市定東街
FRANKLIN ST., VA
電話 254-4
胃陰風針
病陽濕灸
喉膈癱情
症瘡瘻醫
全
科

鳳金
喜
2042
雷
小腸疝氣
瘰癧痔瘡
遠年爛脚

月球，對於宇宙科學的研究，並非太
新科學者認為，太空飛行員的安全第一
獨有的計劃，進行宇宙開發。關於人類
擬與美國競爭。

空船並不是爲了派人登陸月球而發展的
金星六號探測器將於八月中旬抵達金星

利 僑 貿 易 行 華商雲
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phone MU3-7451 MU 5-8950
256 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

Phone MU3-7451 MU 5-8950
256 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

消暑食品
及時享用
(介紹夏天即食罐頭食品)
爽口罐涼粉 香滑芝麻糊
巴樂石榴汁 切片鵝屎菓
潤肺甜蔗汁 馬來椰子汁
大埠鱸鹹魚
即日上市
菲枝大肉生羌新上市

庚利公司
KANGLEY TRADING LTD.
208 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. 684-7931

土鯪魚 · 塘虱魚 · 黃蟳 ·
馬交魚 · 黃花魚 · 敏魚 ·
肥扁魚 · 獅頭魚 · 犬魚 ·
大崇魚 · 大明蝦 · 生魚 ·
白倉魚 · 中明蝦 · 水魚 ·
紅三魚 · 霜蝦肉 · 鮫魚 ·
票準速凍 青甘美末